

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

Российский университет дружбы народов  
Институт иностранных языков

## УЧЕБНЫЙ ПЛАН

по программе магистратуры

Лингвистика

Теория коммуникации и синхронный перевод

План одобрен Ученым советом ОУП

Протокол № 2001-12/14 от 25.05.2021

45.04.02

Кафедра: Кафедра теории и практики иностранных языков

Факультет: Институт иностранных языков

Квалификация: магистр

Форма обучения: Очная

Срок получения образования: 2г

Типы задач профессиональной деятельности

переводческий

Год начала подготовки (по учебному плану) 2021

Учебный год 2021-2022

Образовательный стандарт (СУОС) ОС ВО РУДН №371 от 21.05.2021

**СОГЛАСОВАНО**

Начальник УОП

Директор

Председатель МССН

Руководитель программы

Проректор по  
образовательной  
деятельности



Эбзеева Ю.Н.

[Signature] / Воробьева А.А./  
[Signature] / Соколова Н.Л./  
[Signature] / Эбзеева Ю.Н./  
[Signature] / Соколова Н.Л./

Индекс	Наименование	з.е.	Курс 1												Курс 2											
			Семестр 1 [9 нед]			Семестр 2 [8 нед]			Семестр 3 [9 нед]			Семестр 4 [8 нед]			Семестр 5 [9 нед]			Семестр 6 [8 нед]			Семестр 7 [5 нед]			Семестр 8 [ нед]		
Факт	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр		
<b>Блок 1.Дисциплины (модули)</b>		90	15	36	126	12	24	104	13	18	108	14	16	96	14	36	126	13	32	112	9	20	50			
<b>Обязательная часть</b>		60	10	36	90	9	24	72	8	18	72	9	16	64	8	27	81	7	24	72	9	20	50			
B1.O.01	<b>Базовая компонента</b>	<b>10</b>	2	2	2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	3	2	2			
B1.O.01.01	История и методология науки "Лингвистика"	2	2	2	2																					
B1.O.01.02	Педагогика и психология высшей школы	3																			3	2	2			
B1.O.01.03	Общее языкознание и история лингвистических учений	3				1	1	1	1	1	1	1	1	1												
B1.O.01.04	Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	2													1	1	1	1	1	1						
B1.O.02	<b>Вариативная компонента</b>	<b>50</b>	8	2	8	8	2	8	7	1	7	8	1	7	7	2	8	6	2	8	6	2	8			
B1.O.02.01	Теория межкультурной коммуникации	4	2	1	1	2	1	1																		
B1.O.02.02	Семиотика	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1												
B1.O.02.03	Практика перевода (первый иностранный язык)	14	2		2	2		2	2		2	3		2	2		2	2		2	1		2			
B1.O.02.04	Практика перевода (второй иностранный язык)	14	2		2	2		2	2		2	3		2	2		2	1		2	2		2			
B1.O.02.05	Практикум по синхронному переводу (первый иностранный язык)	8	1		2	1		2	2		2	1		2	1		2	1		2	1		2			
B1.O.02.06	Общая теория перевода	4													2	2	2	2	2	2						
B1.O.02.07	Компьютерные технологии в переводе	2																			2	2	2			
<b>Часть, формируемая участниками образовательных</b>		<b>30</b>	5		36	3		32	5		36	5		32	6	9	45	6	8	40						
B1.ДВ.01	<b>Элективные дисциплины</b>	<b>4</b>													2	1	1	2	1	1						
B1.ДВ.01.01	Психолингвистические основы синхронного перевода	4													2	1	1	2	1	1						
B1.ДВ.01.02	Психонейролингвистика и синхронный перевод	4													2	1	1	2	1	1						
B1.ДВ.02	<b>Элективные дисциплины</b>	<b>12</b>	2		2	2		2	2		2	2		2	2		2	2		2						
B1.ДВ.02.01	Синхронный перевод в бизнесе	12	2		2	2		2	2		2	2		2	2		2	2		2						
B1.ДВ.02.02	Синхронный перевод в образовании	12	2		2	2		2	2		2	2		2	2		2	2		2						
B1.ДВ.03	<b>Элективные дисциплины</b>	<b>14</b>	3		2	1		2	3		2	3		2	2		2	2		2						
B1.ДВ.03.01	Синхронный перевод в рамках делового общения	14	3		2	1		2	3		2	3		2	2		2	2		2						
B1.ДВ.03.02	Синхронный перевод в политике	14	3		2	1		2	3		2	3		2	2		2	2		2						
<b>Блок 2.Практика</b>		21				3			2			1			1			2			6			6		
<b>Обязательная часть</b>		21				3			2			1			1			2			6			6		
B2.O.01	<b>Базовая компонента</b>																									
B2.O.02	<b>Вариативная компонента</b>	<b>21</b>				3			2			1			1			2			6			6		
B2.O.02.01(Н)	Научно-исследовательская работа	9				3			2			1			1			2						6		
B2.O.02.02(Пд)	Переводческая практика	12																			6			6		
<b>Блок 3.Государственная итоговая аттестация</b>		9																						9		
B3.01(Г)	Государственный экзамен "Первый иностранный язык"	2																						2		

План Учебный план магистратуры '+45.04.02 Лингвистика\_Синхрон 2021.rlx', код направления 45.04.02, год начала подготовки 2021

-	-	з.е.	Курс 1												Курс 2														
			Семестр 1 [9 нед]			Семестр 2 [8 нед]			Семестр 3 [9 нед]			Семестр 4 [8 нед]			Семестр 5 [9 нед]			Семестр 6 [8 нед]			Семестр 7 [5 нед]			Семестр 8 [ нед]					
Индекс	Наименование	Факт	з.е.	Лек	Пр	з.е.	Лек	Пр																					
Б3.02(Г)	Государственный экзамен "Второй иностранный язык"	2																									2		
Б3.03(Г)	Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена	2																									2		
Б3.04(Д)	Оформление, подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы	3																									3		
	Итого з.е./Акад.часов (без факультативов)	120	15			15			15			15			15			15			15			15			15		
	Недельная нагрузка в периодах обучения (акад)		54			54			54			54			54			54			54			54					
	Контактная работа (акад.час/нед)		18			16			14			14			18			18			14								
	з.е. на курсах (без факультативов)		60												60														